



الاعتناء بالقنية (الكانيولا) (CARING FOR YOUR CANNULA)

تجيب هذه المعلومات عن بعض الأسئلة التي يكثر طرحها حول القنية.

ما هي القنية وأين يتم وضعها؟ (What is a cannula and where will the cannula be put?)

- القنية التي يتم حقنها داخل الوريد هي أنبوب بلاستيكي يتم إدخاله في الوريد. وعادة ما يتم إدخال القنية في اليد أو الذراع.
- تستخدم القنية للسماح بإدخال الأدوية أو السوائل إلى الوريد مباشرة.
- سيجاول الطبيب/ة أو الممرض/ة تجنب اليد التي تستخدمها في الكتابة، إلا أن ذلك قد لا يكون ممكناً.

هل هناك أية بدائل للقنية؟ (Are there any alternatives to a cannula?)

يمكنك مناقشة البدائل الممكنة مع الموظفين الذين يعتنون بك، إلا أن هناك بعض العلاجات التي لا يمكن إعطاؤها إلا بواسطة القنية.

كيف سيتم إدخال القنية؟ (How will the cannula be put in?)

سوف يتبع الطبيب/ة أو الممرض/ة عدد من الخطوات عند إدخال القنية. تتضمن هذه الخطوات:

- غسل أيديهم وارتداء قفازات.
- تنظيف الجلد حيث سيتم إدخال القنية بمادة مطهرة.
- استخدام معدات معقمة.
- يتم إدخال القنية في الوريد باستخدام إبرة رفيعة.

هل عملية إدخال القنية مؤلمة؟ (Is a cannula insertion painful?)

- قد تشعر بوخزة حادة عند إدخال الإبرة.
- ينبغي أن يزول الألم بسرعة كبيرة عندما تصبح القنية في مكانها.

هل من الممكن أن تسقط القنية من مكانها؟ (Can the cannula fall out?)

- سوف يتم تثبيت القنية بواسطة رباط شفاف. وليس هناك عادة أي حاجة لاستخدام الضمادات لتثبيت القنية.
- قد تسقط القنية من مكانها إذا أصبح الرباط رخواً. يرجى إعلام الموظفين إذا أصبح الرباط رخواً.

هل هناك أية مخاطر؟ (Are there any risks?)

- هناك خطر من التعرض للتهاب مع أي عملية يتم فيها ثقب الجلد. يمكن أن تسبب القنية تهيج في الوريد.
- يمكن أن تسبب الصعوبة في إدخال القنية أو تعذر إدخالها بكدمات أو تخثرات أو انفكك القنية أو تأخير في العلاج.

كيف سيعتني الموظفون بالقنية الموضوعة لي؟ (How will staff care for my cannula?)

العناية المستمرة بالقنية أمر مهم لمنع الالتهاب، لذلك من الضروري:

- غسل اليدين بالصابون أو فركها بالكحول قبل وبعد لمس القنية و"الأنابيب" المعلقة بها.
- أن يتم نزع القنية التي تم إدخالها من قبل موظفي الإسعاف أو خلال حالة طارئة في غضون ٢٤ ساعة.
- أن يتم فحص القنية بشكل روتيني للتحقق مما إذا كان هناك أية علامات تشير إلى حصول تهيج أو التهاب أو انسداد.
- أن يبقى الرباط سليماً.
- لمنع حصول أية مضاعفات ينبغي وضع علامة على الرباط تشير إلى التاريخ التي تم فيه إدخالها. ينبغي تدوين إدخال القنية في ملفك.

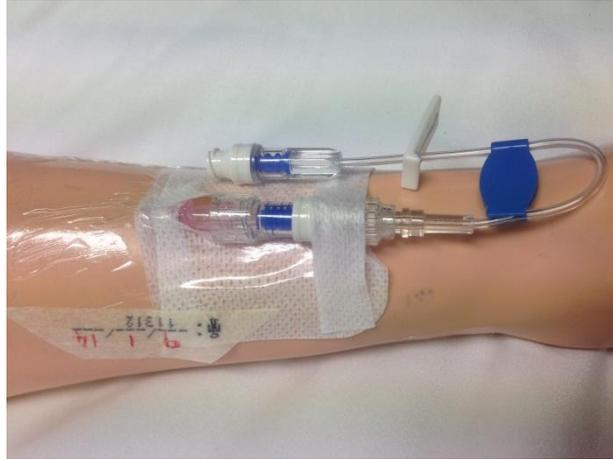
كيف يمكنني المساعدة في الاعتناء بالقنية؟ (How can I help in the care of my cannula?)

- حاول عدم لمس القنية أو التلاعب بالغطاء الملون عندما يكون في مكانه.
- الحفاظ على نظافة وجفاف الرباط والقنية.
- حماية القنية من الضربات أو من تعرضها للسحب.
- غسل اليدين بعد استخدامك المرحاض.
- أخبر الممرض/ة أو القابلة أو الطبيب/ة إذا:
- شعرت بألم أو بالحر أو البرد أو بالرجفة أو إذا رأيت احمراراً أو تسرباً أو تورماً حول موضع إدخال أو توصيل القنية.
- أخبر الممرضين إذا شعرت بأن هناك مشكلة تتعلق بالقنية أو إذا شعرت بأنه لم يعد هناك حاجة لها.
- الرباط مضاد للماء لكننا ننصح بتجنب انتقاع القنية. بعد الاستحمام أو الاغتسال جفف موضع القنية بالترتيب عليه برفق.
- لا تتردد في تذكير الموظفين بغسل أيديهم قبل لمس القنية، فليس من الواحة تذكيرهم إذا هم نسيوا القيام بذلك.
- لا تطلب من الممرضين فكّ القنية عند الاستحمام.
- فكّ القنية قد يجعلك أكثر عرضة لخطر الالتهاب.

متى يتم نزع القنية؟ (When will the cannula be removed?)

- يتم نزع القنية لدى الراشدين في العادة بعد ٣ أيام. يمكن نزع القنية أبكر إذا حصلت مشكلة ما أو إذا لم يعد هناك حاجة لها.
- لكن في بعض الأحيان قد يكون هناك أسباب طبية تتطلب إبقاء القنية لفترة أطول.
- قد يتوجب إدخال قنية جديدة بعد هذه الفترة إذا كان لا يزال هناك حاجة للعلاج.
- بعد نزع القنية قد ينتابك إحساس بأن مكانها قد تعرض لكدمة خفيفة، وقد يستمر هذا الإحساس لمدة أسبوع وهذا أمر طبيعي. ويمكن إزالة الرباط الذي يوضع بعد نزع القنية في غضون ساعتين.
- إذا كان هناك أي تورم أو ألم أو احمرار أو إفرازات من موضع نزع القنية يرجى إعلام الممرض/ة أو طبيب الأسرة.
- يتم نزع القنية عادة قبل خروجك من المستشفى.
- قد يتم إخراجك من المستشفى مع الإبقاء على القنية إذا كان العلاج سيستمر في المنزل. ستقوم ممرضة مجتمع بمراقبة القنية.

إذا كانت لديك أية أسئلة حول المعلومات الواردة في هذه النشرة يرجى التحدث إلى أحد الموظفين. يمكنك أيضاً طلب مترجم/ة إذا كنت بحاجة لذلك.



المنطقة الصحية المحلية لجنوب شرق سندي
المعايير الوطنية لسلامة وجودة الخدمات الصحية.
المعيار ٣: الوقاية والحد من العدوى المتعلقة بالرعاية الصحية
تاريخ النشر: شباط/فبراير ٢٠١٤

تاريخ المراجعة: شباط/فبراير ٢٠١٦
العدد رقم: ١
القسم: الحد من العدوى